SBB CFF FFS

ZFI-03/23 Equipaggiamento ITF FFS-I

Indice

1 Introduzione 2
1.1 Aspetti generali 2
1.2 Scopo del documento 2
1.3 Campo d'applicazione 2
2 Equipaggiamento 2
2.1 Responsabilità 2
2.2 Aspetti generali per tutte le categorie 2
***Necessario nel contesto della preparazione dei treni e in caso di perturbazione (ICT) 2**
2.3 In aggiunta per Ai40 3
2.4 In aggiunta per A40 con preparazione dei treni 3
2.5 In aggiunta per B/B100 3
3 Sorveglianza del processo 4
3.1 Abbreviazioni e documenti preposti e correlati 4
3.2 Versione e stato 4
3.3 Controllo del documento 4
3.4 Informazioni sul documento 4

I documenti e le competenze che la FFS SA rendono accessibili a terzi nel quadro dell'adempimento di un mandato devono essere rigorosamente utilizzati solo in relazione al mandato. Il soggetto terzo deve imporre lo stesso obbligo agli ulteriori terzi da lui incaricati (ad es. subappaltatori). La FFS SA si riserva il diritto di intervenire contro

SBB CFF FFS

ZFI-03/23 Equipaggiamento ITF FFS-I

1 Introduzione

1.1 Aspetti generali

Quando, direttamente o indirettamente, si conducono treni o si effettuano movimenti di manovra presso FFS-I nel ruolo di ITF, sono richiesti diversi tipi di equipaggiamentoa seconda delle attività.

1.2 Scopo del documento

Oltre alle disposizioni contemplate nelle prescrizioni circolazione dei treni (PCT) e nelle prescrizioni d'esercizio (PE), questo documento disciplina l'equipaggiamento supplementare necessario per conducenti di veicoli a motore (CVM) FFS-I nel ruolo di ITF.

1.3 Campo d'applicazione

Questo documento si applica a tutti i CVM in base all'ordinanza del DATEC concernente l'abilitazione alla guida di veicoli motore delle ferrovie (OVF) che conducono direttamente o indirettamente treni o corse di manovra per FFS-I nel ruolo di ITF.

Sono esclusi le/i CVM secondo l'art. 10 OVF.

2 Equipaggiamento

2.1 Responsabilità

Le/i CVM sono responsabili affinché al più tardi all'inizio del servizio:

- l'equipaggiamento sia funzionante e conforme alle disposizioni;
- i documenti e gli strumenti ausiliari elettronici siano aggiornati e sincronizzati.

2.2 Aspetti generali per tutte le categorie

È obbligatorio portare sempre con sé
Dispositivi di protezione individuali (DPI) in base al regolamento I-10007
Chiave quadra, fischietto, chiavi/badge per aprire le porte, carta e penna
Telefono di servizio FFS (smartphone di servizio)
Lampada, ad esempio torcia
Tessera per agenti FFS, licenza UFT e certificato per conducenti di veicoli a motore delle ferrovie secondo l'OVF (RS 742.141.21)
Promemoria «Provvedimenti immediati in caso di incidenti con merci pericolose»
Ausili ottici e acustici se indicati nella licenza UFT, occhiali sostitutivi a portata di mano
Gesso, strumenti di misurazione (ad esempiorighello*)

*Necessario nel contesto della preparazione dei treni e in caso di perturbazione (ICT)

ZFI-03/23 Equipaggiamento ITF FFS-I

2.3 In aggiunta per la categoria Ai40

È obbligatorio portare sempre con sé
Documentazione di lavoro in formato cartaceo o elettronico
Mezzi di comunicazione, ad esempio Radio o cellulare
Se necessario, ad esempio di notte senza radio, luce rossa/bianca

2.4 In aggiunta per la categoria A40 con il modulo preparazione dei treni

È obbligatorio portare sempre con sé
Tablet aggiornato

2.5 In aggiunta per le categorie B e B100

È obbligatorio portare sempre con sé
Tablet aggiornato

3 Sorveglianza del processo

3.1 Abbreviazioni e documenti preposti e correlati

Abbreviazione	Definizione
ITF	Impresa di trasporto ferroviario
FFS-I	Divisione Infrastruttura delle FFS
UFT	Ufficio federale dei trasporti
PCT	Prescrizioni sulla circolazione dei treni
PE	Prescrizioni d'esercizio
CVM	Conducenti di veicoli a motore
ZV	Preparatore del treno
OVF	Ordinanza del DATEC concernente l'abilitazione alla guida di veicoli motore delle ferrovie
R I-10007	Obbligo di indossare i dispositivi di protezione individuale presso Infrastruttura
Mod. 952-70-05	Provvedimenti immediati in caso d'incidenti con merci pericolose
K 162.1	Requisiti medici e psicologici per il personale specifici per attività
TZI	Verifica del treno tecnica Infrastruttura
ICT	Impianto di controllo dei treni

3.2 Versione e stato

Versione	St.*	Data	Nome	Modifica/Nota
1	3	24.01.2023	Philipp Werner	Nuova stesura

*Stato: 1 = In elaborazione; 2 = Da verificare; 3 = Approvato

3.3 Controllo del documento

Il presente documento deve essere sottoposto a verifiche ricorrenti.

Data	Versione	Nome	Constatazioni/Provvedimenti

3.4 Informazioni sul documento

Approvato da:	Philipp Werner I-ESP-FFM-ZFI-FAF
Titolare delle disposizioni:	Thomas Oggier I-ESP-FFM-ZFI-FAF
Regole di coordinamento:	Condurre i treni ed eseguire i movimenti di manovra, app Prescrizioni, DiLoc, FFS.ch

IMS I-ESP-ZFI-03/23 Equipaggiamento ITF FFS-I

Sostituisce:	Nuova stesura
I-ESP-FFM-ZFI	I-ESP-FFM-ZFI-FAF
f.to Benjamin Rahn Responsabile Condurre i treni Infrastruttura	f.to Philipp Werner Responsabile tecnico Gestione specialistica conducenti di veicoli a motore